

# 主日崇拜程序 Order of Worship

v. 31

October 22, 2023

No.43

## 預備心敬拜上帝

序樂 *Prelude*

宣召 *Call to Worship*

司會 *Presider*

讚美 *Singspiration*

會眾 *Congregation*

讀經 *Scripture Reading*

詩篇 1 (*Psalms 1*)

司會 *Presider*

信息 *Message* **The one who prospers and the one who perishes** Pastor Drummond

有福的人跟滅沒的人

翻譯：許競龍長老

回應詩歌 *Responsive Hymn* 你的話

會眾 *Congregation*

歡迎 *Welcome*

司會 *Presider*

報告 *Announcement*

司會 *Presider*

頌榮 *Doxology*

會眾 *Congregation*

祝禱 *Benediction*

Pastor Drummond

殿樂 *Postlude*

## 【主日服事輪值表 Serving Personnel】

	本週服事人員	下週服事人員
晨禱 <i>Prayer</i>	劉晴吟	劉晴吟
主日學 <i>Bible Study</i>	劉晴吟	劉晴吟
司會 <i>Presider</i>	羅時暘	林宗民
領詩 <i>Song-Leader</i>	沈文松	劉淑真
招待 <i>Ushers</i>	林麗容 / Paul	林麗容 / Paul
投影/音控 <i>Audio</i>	Amy	陳宇軒
小學主日學	Gracepoint	Tiffany
早晨看顧/青少年主日學	羅時暘 / Gracepoint	Amy / Amy
炊事/廚房清潔	Helen Lai / 高峰	沈文松 / Annie Lu
點數奉獻	鄭美蘭 / 陳幼芬	鄭美蘭 / 陳幼芬

## 【報告事項 Announcements】

### 【感謝】

感謝今天 Pastor Drummond 的信息分享，求主祝福您的家庭，並記念您的事奉。

### 【成人主日學】

- 總會網上主日學 - 早上 7:30~8:30。Zoom ID: 7398664439, Passcode: bible。本週主題「基督教與印度教之不同」，主講人：方明正老師。下週主題「基督教：傳統派與靈恩派的歷史與發生」，主講人：蕭東賢老師。
- 成人主日學 - 早上 10:00 實體教室#202。感謝本週劉晴吟姊妹分享「以巴衝突的潛因、現況、未來」。下週依然由劉晴吟姊妹分享「以巴衝突的潛因、現況、未來」。

### 【兒童主日學】

[英文青少年] 青少年的聚會：Gracepoint Church 老師本月份帶領日期為 10/8 以及 10/22。其餘主日的教導將由教會同工帶領。

[K-Elementary] 第一週到第四週主日有同工帶領，第五週目前沒有安排。

### 【教會消息】

- 下週主日將由彭怡珍傳道帶領主日證道，請代禱。
- 長執會決定於 12 月 16 日舉辦聖誕節晚餐與晚會，請有興趣參加的兄姊請跟陳昭秀姊妹報名以便準備餐食，歡迎邀請親朋好友來歡慶這一個特別的日子。

### 【代禱關懷 Thanksgiving and Prayer】

- 我們一起為 { 東帝汶 } 代禱。東帝汶民主共和國，通稱東帝汶，位於印度尼西亞群島東部的小巽他群島，曾是葡萄牙在遠東僅有的兩個殖民地之一。1999 年 8 月底在澳洲等地區的支持下通過公投決定獨立，2002 年 5 月 20 日零時獨立，2002 年 9 月 27 日正式加入聯合國，成為第 191 個聯合國會員國。(代禱影片將上傳到「恩聯左鄰右舍」)
- 請為以色列及巴勒斯坦間的衝突代禱，願上帝安慰並賜平安給所有受到影響的人。
- 請為 Pattie 和 Jonas 一家在挪威宣教代禱；為 Cedric 和 Wendy 在中國宣教代禱。
- 請為教會硬體及聘牧代禱。
- 請為恩聯教會 2023 年前面的道路代禱。
- 為教會中的長輩們的健康、心靈欠安者、及外出的會友代禱，求神親臨同在並賜醫治、賜恩典。以馬內利！

## 【上週出席 Last Week's Attendance】

主日崇拜 Sunday Worship	51	兒童主日學 Sunday School	12
成人主日學 Adult Class	11	晨禱會	9
<b>週間聚會出席</b>			
(週日)長青小組	N/A	(週五)晚 Riverside 信實小組	10
(第一、三週週日) 恩典小組	N/A	(週五) 校園團契	放假中
(週二)溫柔小組	N/A	(週一)Riverside 節制小組	7
(週四)Redlands 和平小組	5		

## 【10/15 主日奉獻】

經常費奉獻：\$598.-

宣教奉獻：\$250.-

奉獻總金額：\$848.-

週間小組	聚會時間	聚會內容	聯絡人
恩典小組	每月第一第三週日 1:30~3:30 PM	“暴風雨中的家庭”	林宗民弟兄 909-485-5189
Redlands 和平小組	每週四 3:45~5:00 PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	Helen 姊妹 909-267-8656
Riverside 信實小組	每週五 7:00~9:00 PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	孫樹威弟兄 323-739-8423
校園團契	每週五 7:30~8:45PM	暫停	劉淑真執事 951-780-0824
Riverside 南區節制小組	每週一 7:00~8:30PM	Zoom ID:9517887822 Passcode # 9517887822	顏德興弟兄 626-366-2007

# 恩聯台福基督教會 Evangelical Formosan Church of the Inland Empire



## 敬拜年

恩聯 2023 年度主題「萬民敬拜、榮耀主名」

(詩篇 86 : 9)

All Nation Worship, Glory to His Name

(Psalm 86 : 9)

督導牧師：劉港木牧師(C) 626-643-8286

Supervising Pastor: Livingstone Liu

E-Mail : [livingstone.liu@gmail.com](mailto:livingstone.liu@gmail.com)

長執會主席：羅時暘(C) 909-734-3046

Chairperson : Jack Lo

F-Mail : [chrismails@gmail.com](mailto:chrismails@gmail.com)

1363 W. Linden Street, Riverside, CA 92507

電話 TEL : 951-788-7822

Website [HTTPs://efcinlandempire.org/](http://efcinlandempire.org/)

E-Mail: [efciweb@gmail.com](mailto:efciweb@gmail.com)

主日聚會時間：周日上午十一點開始

The one who prospers and the one who perishes

有福的人跟滅沒的人

詩篇 1 (Psalm 1)

默想問題：

- 1: Who is the blessed person in the first 3 verses? What do they do, and what is the outcome of their life?
- 2: Who is the person in verse 4-6? What is their outcome?
- 3: How is the blessed person in this passage of scripture similar to that in the Sermon on the Mount? (Read Matthew 5:1-12)
- 4: What does it mean to be blessed? Does being blessed always involve health, wealth, and success (prosperity)?

背誦金句：

聖經都是神所默示的（或作：凡神所默示的聖經），於教訓、督責、使人歸正、教導人學義都是有益的，叫屬神的人得以完全，預備行各樣的善事。

（提摩太後書 3:16-17）

All Scripture is breathed out by God and profitable for teaching, for reproof, for correction, and for training in righteousness, that the man of God may be complete, equipped for every good work.

(2 Timothy 3:16-17)

主禱文：

我們在天上的父：願人都尊你的名為聖。

願你的國降臨；願你的旨意行在地上，如同行在天上。

我們日用的飲食，今日賜給我們。

免我們的債，如同我們免了人的債。

不叫我們遇見試探；救我們脫離兇惡。

因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們。

## Psalm 1

- 1 Blessed is the one  
    who does not walk in step with the wicked  
    or stand in the way that sinners take  
    or sit in the company of mockers,
- 2 but whose delight is in the law of the Lord,  
    and who meditates on his law day and night.
- 3 That person is like a tree planted by streams of water,  
    which yields its fruit in season  
    and whose leaf does not wither—  
    whatever they do prospers.
- 4 Not so the wicked!  
    They are like chaff  
    that the wind blows away.
- 5 Therefore the wicked will not stand in the judgment,  
    nor sinners in the assembly of the righteous.
- 6 For the Lord watches over the way of the righteous,  
    but the way of the wicked leads to destruction.